

Št. javnega naročila: JN 14-2025

Datum: 13. 8. 2025

Zadeva: 4303-3/2025

RAZPISNA DOKUMENTACIJA – DOPOLNITVE IN SPREMEMBE

za oddajo javnega naročila po postopku:
Odprti postopek

Predmet javnega naročila:

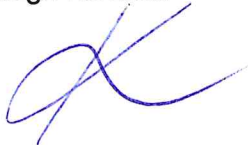
**Dobava in implementacija opreme ter izvedba
produkcijskih vsebin za projekt »ENVIRO –
Interpretacijski center okolja in energije
MSOE«
(Portal javnih naročil JN006117/2025)**

Skladno s točko IV. 9 razpisne dokumentacije vas seznanjamo s spremembami oz. dopolnitvami razpisne dokumentacije.

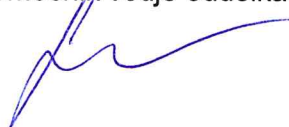
Vse »objave« se nanašajo na objave v dosjeju Portala javnih naročil št. JN006117/2025-EUe16/01 - [Uradni list RS - Portal javnih naročil](#)

Vse interesente naprošamo, da pri izdelavi ponudbe upoštevajo to dopolnitev razpisne dokumentacije. Sestavni del razpisne dokumentacije so tudi vsi naročnikovi odgovori na vprašanja ponudnikov objavljeni na Portalu javnih naročil (www.enarocanje.si).

Mateja Kreačič Ajster
Skrbnica javnega naročila



Sandi Senica
pomočnik vodje oddelka



Spremeni oz. dopolni se osnovna stran razpisne dokumentacije tako da sedaj glasi (spremembe zapisane z rdečo barvo):

VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE:

1. Povabilo k oddaji ponudbe
2. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe s prilogami (obrazci, izjave in vzorci)
3. Ponudbeni predračun (popis del in opreme)
4. Tehnična specifikacija / **Projektna naloga: Dobava in implementacija opreme ter izvedba produkcijskih vsebin za projekt »ENVIRO - Interpretacijski center okolja in energije MSOE«, avgust 2025« (točka B.II.3.)**
5. **Vzorca pogodb**
6. Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI

A. Povabilo k oddaji ponudbe

Spremeni se besedilo v točki 2.4 in 2.5, tako da sedaj glasi (spremembe zapisane z rdečo barvo):

2. Osnovni podatki o javnem naročilu

2.4 Viri sredstev

Javno naročilo se financira iz sredstev proračuna Občine Brežice (Odlok o proračunu Občine Brežice za leto 2025, Uradni list RS, št. 13/24, 37/25), proračunska postavka »00679 Mednarodni projekti EU«, NRP: OB009-23-0012 Mednarodni projekti EU – ENVIRO (doživljanje trajnostnega turizma za spodbujanje čezmejnih sprememb). **Projekt sofinancira Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj na podlagi Pogodbe o sofinanciranju s sredstvi ESRR za standardni projekt za prednostno nalogo 2 št. SIHR00263 z dne 29. 8. 2024, št. zadeve: 024-2/2023, sklenjene med Občino Brežice in Ministrstvo za kohezijo in regionalni razvoj, razen storitve vzdrževanja in podpore, za katere bo sredstva predvidoma zagotovil naročnik ter sredstev družbe [Hidroelektrarne na Spodnji Savi, d.o.o. - HESS d.o.o.](#)**

Naročnik si pridržuje pravico do naročila manjšega obsega skladno z dejanskimi potrebami. Naročnikova pravica do zmanjšanja obsega naročila ni pogojena z navedbo ali izkazovanjem posebnih razlogov. Izbrani izvajalec nima pravice do kakršnihkoli zahtevkov iz naslova neoddanega dela javnega naročila.

Naročilo storitev vzdrževanja in podpore avdio in video opreme se izvrši, v kolikor bodo za to zagotovljena proračunska sredstva. **v letu 2027 in 2028.** Izbrani izvajalec nima pravice do kakršnihkoli zahtevkov iz naslova neoddanega dela javnega naročila.

2.5 Kratek opis javnega naročila

Predmet naročila je dobava in implementacija opreme ter izvedba produkcijskih vsebin za projekt »ENVIRO – Interpretacijski center okolja in energije MSOE«.

Predmet naročila obsega dobavo avdio video opreme ter razvoj in izdelavo produkcijskih vsebin (programska oprema), ki temeljijo na navidezni resničnosti in uporabi sodobnih digitalnih tehnologij, integracijo razvitih produkcijskih vsebin z dobavljeno opremo ter vzdrževanje in podpora delovanju avdio-video opreme in programske opreme v obdobju 24 mesecev od primopredaje.

Podrobneje je predmet in obseg javnega naročila opredeljen v:

- projektni nalogi »Produkcija ENVIRO MSOE, **avgust 2025**«,
- popisu del in opreme - **P2 PrN_2025_8_12-MSOE_Popis del in opreme_končni_print_revA,**
- **P3 PrN_2025_8_12_Komunikacijska zgodba 2023,**
- **P3_1 PrN_2025_8_12_ENVIRO 2024 predstavitev in**
- **P4 PrN_2025_8_12_WP kontrola.**

Pri izvedbi javnega naročila se upoštevajo okoljski vidiki v skladu z Uredbo o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/17, 64/19, 49/20 - ZIUZEOP, 152/20 - ZZUOOP, 121/21, 132/23).

Ponudnik mora zagotoviti prevzem in predajo opreme v Republiki Sloveniji. Natančna lokacija prevzema in predaje se opredeli v pogodbi z naročnikom.

Izvajalec mora ves čas izvedbe sodelovati in posamezne elemente projekta usklajevati z naročnikom oz. njegovimi predstavniki in ga obveščati o izvedenih aktivnostih. Upoštevati mora usmeritve naročnika in delovati skladno z veljavnimi zakonskimi in podzakonskimi akti ter pravili stroke.

Spremeni se besedilo v točki 3.1. tako da sedaj glasi (spremembe zapisane z rdečo barvo):

3. Rok za postavljanje vprašanj, oddaja in odpiranje ponudb

3.1. Rok za postavljanje vprašanj

Dodatna pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila sme ponudnik zahtevati pisno preko Portala javnih naročil. Naročnik bo dajal izključno pisna pojasnila, ki bodo objavljena na Portalu javnih naročil.

Odgovori na postavljena vprašanja postanejo sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in so obvezujoči za ponudnike. Naročnik bo na prejeta vprašanja odgovoril najkasneje do 26.8.2025, pod pogojem, da bodo prejeta pravočasno.

Za pravočasno postavljeno vprašanje se šteje vprašanje, ki ga naročnik prejme najpozneje do **21. 8. 2025 do 10.00 ure.**

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

B. Navodilo za izdelavo ponudbe

I. Vsebina ponudbe

1. Vzorec pogodbe »Pogodba Občina Brežice« se nadomesti z novim vzorcem pogodbe in sicer z dodano oznako »_revA«:
 - »Pogodba Občina Brežice_revA«
(Popravki so zapisani z rdečo barvo.)
2. Vzorec pogodbe »HESS Pogodba o izvedbi produkcijskih vsebin za projekt MSOE_čistopis« se nadomesti z novim vzorcem pogodbe in sicer z nazivom:
 - »Pogodba_produkcijskih vsebin za MSOE_revA_č«
(Popravki so zapisani z rdečo barvo.)
3. Projektna naloga »Projektna naloga« se nadomesti z novo projektno nalogo in sicer z nazivom:
 - » PrN_2025_8_12_Produkcija MSOE_v3_revA.«
(Popravki so zapisani z rdečo barvo.)
4. Obrazec »PONUDBA« se nadomesti z novim obrazcem in sicer z dodano oznako »_revA«:
 - »Obrazec »PONUDBA«_revA«
(Popravki so zapisani z rdečo barvo.)
5. Ponudbeni predračun (popis del in opreme) - P2_2025_7_11-MSOE_Popis del in opreme_končni se nadomesti z novim ponudbenim predračunom in sicer z dodano oznako »_revA«:
 - »P2 PrN_2025_8_12-MSOE_Popis del in opreme_končni_print_revA«
(Popravki so zapisani z modro barvo.)
6. Referenčna lista ponudnika se nadomesti z novo referenčno listo ponudnika in sicer z dodano oznako »_revA«:
 - »Referenčna lista ponudnika_revA«
7. Seznam kadrov ponudnika se nadomesti z novim seznamom kadrov ponudnika in sicer z dodano oznako »_revA«:
 - »Seznam kadrov ponudnika - merila_revA«
8. Seznam kadrov ponudnika - tehnični strokovnjak se nadomesti z novim seznamom in sicer z dodano oznako »_revA«:
 - »Seznam kadrov ponudnika - tehnični strokovnjak_revA«
9. Seznam kadrov ponudnika - vodja projekta se nadomesti z novim seznamom in sicer z dodano oznako »_revA«:
 - »Seznam kadrov ponudnika – vodja projekta_revA«

10. Potrditev referenc ponudnika se nadomesti z novim obrazcem in sicer z oznako »_revA«:

- »Potrditev referenc ponudnika_revA«

Dopolni se točka 2. (spremembe zapisane z rdečo barvo):

2. Dokazila o izpolnjevanju pogojev, ki jih ponudnik predloži na poziv naročnika

Opomba: Dokazila ponudnik predloži na zahtevo naročnika, lahko pa jih predloži že ob oddaji ponudbe in sicer jih naloži v razdelek »Ostale priloge«

2.1. Faza do izdaje odločitve

2.1.1 Drugi obrazci in vzorci naročnika

- a) Potrditev referenc ponudnika (vzorec)
- ~~b) Potrditev referenc strokovnega kadra ponudnika (vzorec)~~
- c) Potrditev referenc strokovnega kadra - merilo - tehnični strokovnjak_revA (vzorec)
- d) Potrditev referenc strokovnega kadra - merilo – vodja projekta_revA (vzorec)
- e) Dokazila vezana na merilo

Opomba:

Vsi ostali obrazci iz razpisne dokumentacije, objavljeni na Portalu javnih naročil pod številko JN006117/2025-EUe16/01 z dne 4. 8. 2025 (razpisna dokumentacija B.I.1. in B.I.2.) ostajajo nespremenjeni in v celoti veljavni.

Ponudnik je dolžan pri pripravi ponudbe upoštevati vse spremembe, dopolnitve in pojasnila razpisne dokumentacije, ki jih naročnik objavi v skladu z določili razpisa.

Neupoštevanje objavljenih sprememb razpisne dokumentacije s strani ponudnika pomeni, da je ponudba nepravilna oziroma nedopustna, zaradi česar bo izločena iz nadaljnega postopka javnega naročanja.

B. Navodilo za izdelavo ponudbe

II. Opredelitev javnega naročila

Dopolnita se besedili v točki 3., 5. in 7., tako da sedaj glasijo (spremembe zapisane z rdečo barvo):

3. Opis predmeta javnega naročila

Predmet javnega naročila je dobava avdio video opreme, programske opreme ter vzdrževanje in podpora delovanju avdio-video opreme.

Naročilo obsega dobavo avdio video opreme ter razvoj in izdelavo produkcijskih vsebin, ki temeljijo na navidezni resničnosti in uporabi sodobnih digitalnih tehnologij, integracijo razvitih produkcijskih vsebin z dobavljeno opremo ter vzdrževanje celotnega predmeta naročila v obdobju 24 mesecev od primopredaje. Podrobneje je predmet in obseg javnega naročila opredeljen v projektni nalogi »Produkcija ENVIRO MSOE, avgust 2025«, popisu del in opreme (ponudbeni predračun), ki sta sestavna dela razpisne dokumentacije.

Pri izvedbi javnega naročila se upoštevajo okoljski vidiki v skladu z Uredbo o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/17, 64/19, 49/20 - ZIUZEOP, 152/20 - ZZUOOP, 121/21, 132/23).

5. Način obračuna del in dinamika izvajanja plačil

Izvedena dela za **avdio in video opremo** se obračunajo v skladu z dobavljeno in predano opremo ter na podlagi zapisnika o pregledu, ki potrjuje ustreznost dobavljene opreme.

Izvajalec bo račun za dobavo avdio in video opreme izstavil v petih (5) delovnih dneh po podpisu zapisnika o pregledu, ki bo potrjeval ustreznost dobavljene opreme.

Izvajalec bo račun za implementacijo opreme izstavil najkasneje v petih (5) delovnih dneh po podpisu zapisnika o prevzemu, ki bo potrjeval, da je poskusno obratovanje uspešno opravljeno, da je dobavljena in implementirana oprema brez napak, izpolnjuje vse zahteve naročnika in da je izvajalec predložil vsa potrdila in drugo zahtevano dokumentacijo.

Storitev vzdrževanja in podpore se obračunava mesečno tako, da izstavi izvajalec do desetega (10.) dne v mesecu e-račun za pretekli mesec. V kolikor se storitev vzdrževanja in podpore ne prične s prvim dnevom v mesecu, izvajalec za prvi mesec obračuna opravljeno storitev v višini sorazmernega dela mesečnega zneska. Vzdrževanje se prične po podpisu primopredajnega zapisnika za predmet naročila.

Izvedena dela za **programsko opremo** se obračunavajo v skladu z dinamiko izvajanja del na podlagi začasnih e-računov oz. e-situacij, vendar največ do 90% pogodbene vrednosti. Preostalih 10% pogodbene vrednosti bo izvajalec naročniku zaračunal s končnim e-računom po uspešnem poskusnem obratovanju in po odpravi vseh pomanjkljivosti ter predaji ustrezne garancije za odpravo napak v garancijski dobi.

7. Oblikovanje cene ponudbe

V ponudbeni ceni mora ponudnik zajeti vse stroške vezane na izvedbo predmeta javnega naročila v skladu z določili te razpisne dokumentacije, katere sestavni del so Tehnične specifikacije - »Produkcija ENVIRO MSOE, avgust 2025«.

Ponudnik mora v svoji ponudbi jasno in pregledno oblikovati strošek za naslednje postavke:

1. **Cena za nabavo avdio-video opreme:**

- Ponudnik mora navesti skupno ceno za dobavo avdio-video opreme, vključno z vsemi stroški, kot so hramba, zavarovanje v času hrambe, ~~prevoz, montaža, testiranje, šolanje naročnika.~~

2. **Cena za programsko opremo:**

- Ponudnik mora navesti skupno ceno za dobavo in integracijo programske opreme, vključno z vsemi stroški, kot so razvoj, namestitve, testiranje, šolanje naročnika in vzdrževanje.

3. **Cena za vzdrževanje in podporo:**

- Ponudnik mora navesti ceno za storitev vzdrževanja in podpore za obdobje štiriindvajset (24) mesecev od datuma uspešne primopredaje. Vsi stroški (delo, potni stroški itd.), ki nastanejo pri vzdrževanju in podpori opreme bremenijo izvajalca.

4. **Cena za implementacijo avdio video opreme:**

- Ponudnik mora navesti skupno ceno za prevoz, dostavo in montažo avdio-video opreme, programiranje krmilnih sistemov, programiranje in nastavitve avdio sistemov vključno s kalibracijo, optimizacijo zvoka in usklajevanje z drugimi napravami, usposabljanje ter poskusno delovanje.

5. **Cena za usposabljanje:**

- Ponudnik mora v okviru nalog implementacije izvesti najmanj dve usposabljanji o rabi avdio in video opreme za upravitelje opreme in usposabljanje administratorjev sistema, vsako v minimalnem obsegu 40 ur. Morebitna dodatna usposabljanja na željo naročnika se dogovorijo z aneksom k pogodbi po ponudbenih cenah navedenih v popisu del in opreme.

III. Navodila za izdelavo ponudbe – predmetno JN

2. Pogoji in dokazila

Spremeni se besedilo v točki 2.4 tako da sedaj glasi (spremembe zapisane z rdečo barvo):

2.4. Tehnična in strokovna sposobnost ponudnika

Ponudnik izkazuje ustrezne izkušnje / reference in sicer, da je v zadnjih štirih (4) letih od objave tega javnega naročila izvedel:

1. vsaj tri (3) primerljive **projekte***, vsakega v obsegu najmanj 200.000 EUR brez DDV.

*Primerljiv **projekt**:

Je projekt s področja programske opreme oz. simulacij z razvojem in implementacijo interaktivnih računalniških simulacij za izobraževalne namene, in sicer ustvarjanja modela

ali sistema, ki posnema ali poskuša reproducirati vedenje, procese, dogodke ali pojave iz resničnega sveta. Namen simulacij je omogočiti preučevanje, analizo ali vizualizacijo kompleksnih sistemov v varnem, nadzorovanem in ponovljivem okolju. **Projektno ekipo so sestavljali vodja projekta, grafični oblikovalec, 3D animator, UX / UI oblikovalec, »frontend« razvojniki programske opreme, »backend« razvojniki programske opreme ter tehnični strokovnjak IT. Primerljiv projekt mora biti izveden, kar mora izvajalec v ponudbi navesti na ustreznem obrazcu (naziv projekta, lokacija, naročnik, vrednost projekta, leto zaključka). Opcijsko lahko priloži primopredajni zapisnik ali drug ustrezen dokument zaključka pogodbe.**

2. **vsaj en (1) posel s področja interaktivnih AR (Augmented Reality oz. Obogatena resničnost) in VR (Virtual Reality oz. Virtualna resničnost) simulacij, pri čemer je vrednost posameznih poslov brezpredmetna.**

Izvedena dela morajo biti opravljena strokovno, kvalitetno, pravočasno in v skladu z določili pogodbe.

Vsaka referenca se mora nanašati na enega naročnika in na en zaključen posel ali zaključen del posla, ki predstavlja funkcionalno celoto.

Za datum dokončanja del šteje datum zapisniškega prevzema del s strani naročnika.

Upoštevajo se reference, ki jih je ponudnik ali partner v skupni ponudbi izvedel neposredno sam ali s sodelovanjem drugih gospodarskih subjektov (podizvajalcev).

Upoštevajo se tudi reference, ki jih je ponudnik/partner/podizvajalec pridobil kot podizvajalec, pri čemer mora ponudnik/partner/podizvajalec izkazati, da je tudi kot podizvajalec izvedel dela v obsegu iz tega pogoja.

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri obstoj in vsebino navedb glede referenčnega posla, ki ga uveljavlja ponudnik. V ta namen mora izpolnjeno dokazilo vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik preveri predložene reference.

DOKAZILO – ob oddaji ponudbe:	Obrazec "Referenčna lista ponudnika"
DOKAZILO – v fazi preverjanja:	Obrazec "Potrditev referenc ponudnika"
Opomba:	Ponudnik lahko dokazila o izpolnjevanju referenčnih zahtev predloži na drugem obrazcu ali dokumentu, vendar pa morajo biti izkazani vsi podatki, ki so zahtevani v obrazcu »Potrditev referenc ponudnika«
Partnerji v skupni ponudbi	Izkazovanje pogoja lahko izpolnjuje eden od partnerjev v skupni ponudbi ali podizvajalec (1 cela referenca in ne seštevanje vrednosti del posameznih referenc).
Podizvajalci	

Iz razpisne dokumentacije, se kot pogoj za sodelovanje v postopku javnega naročila, izloči točka 2.5 Kadrovska sposobnost ponudnika. Navedena vsebina se prenese in vključi med merila za ocenjevanje ponudb pod točko 4. Merilo za izbor izvajalca (spremembe označeno z rdečo barvo).

2.5 Kadrovska sposobnost ponudnika

a) ~~V delovno skupino mora ponudnik vključiti 1 osebo za vsako področje (če bo oseb več, dobi ponudnik dodatne točke, glej merila) — TEHNIČNO OSEBJE, in sicer:~~

- ~~— vodja projekta,~~
- ~~— grafičnega oblikovalca,~~
- ~~— 3D animatorja,~~
- ~~— UX / UI oblikovalca,~~
- ~~— »frontend« razvojnika programske opreme,~~
- ~~— »backend« razvojnika programske opreme ter~~
- ~~— tehničnega strokovnjaka.~~

~~Posamezna tehnična oseba nominirana za izvedbo predmetnega javnega naročila, mora razpolagati z veljavnim certifikatom s področja naprednega programiranja zaledne krmilne opreme. Sprejemljivi so raznovrstni certifikati, ki potrjujejo strokovno usposobljenost, kot so na primer:~~

- ~~— Extron Control Professional Certification~~
- ~~— AMX Certified Expert (ACE) Programmer,~~
- ~~— Crestron Advanced Systems Programming (CTI-P301), ali~~
- ~~— drugi primerljivi certifikati s tega področja.~~

~~Tehnično osebje mora izpolnjevati tudi naslednje pogoje:~~

- ~~a. — aktivno govoriti slovenski jezik,~~
- ~~b. — individualno izkazuje vsaj 5 let izkušenj in~~
- ~~c. — reference: Izkazuje najmanj dve (2) referenci in sicer:~~
 - ~~Iz vsaj enega izmed področij, na katere se nanaša javno naročilo (medijske simulacije, interaktivne AR in VR simulacije).~~

b) ~~Ena oseba — VODJA PROJEKTA, nominiran za izvedbo javnega naročila — mora razpolagati z veljavnim certifikatom s področja projektnega vodenja. Sprejemljivi so raznovrstni certifikati, ki potrjujejo strokovno usposobljenost za vodenje projektov, kot so na primer:~~

- ~~— IPMA certifikati (SloCert ali mednarodni IPMA certifikati),~~
- ~~— PMP (Project Management Professional),~~
- ~~— PRINCE2 (Foundation ali Practitioner),~~
- ~~— Scrum Master certifikat,~~
- ~~— ali drugi primerljivi certifikati s tega področja.~~

~~Vodja projekta mora izpolnjevati tudi naslednje pogoje:~~

- ~~a. — Aktivno govori slovenski jezik.~~
- ~~b. — Ima izobrazbo na ravni 8 SOK.~~
- ~~c. — Reference: Izkazuje najmanj po eno (1) reference in sicer:~~
 - ~~i. — V zadnjih štirih (4) letih pred objavo predmetnega naročila ima reference pri vodenju vsaj enega projekta zahtevnih multimedijskih projektov~~
 - ~~— IN~~
 - ~~ii. — V zadnjih štirih (4) letih pred objavo predmetnega naročila ima reference pri vodenju projekta razvoja programske opreme in dela z različnimi multimedijskimi orodji.~~

~~Referenčna dela je strokovnjak moral izvajati kot kader, ki pomeni funkcije vodje projekta.~~

~~Ena oseba ne sme opravljati več kot eno funkcijo istočasno.~~

- c) ~~Ponudnik mora zagotavljati najmanj enega usposobljenega strokovnega delavca – serviserja, ki je usposobljen za popravilo ponujene opreme v garancijski dobi.~~

~~Reference ponudnika potrjujejo naročniki.~~

DOKAZILO – ob oddaji ponudbe:	<p>Obrazec "Seznam kadrov ponudnika" in</p> <p>1. za VODJO PROJEKTA mora ponudnik ob oddaji ponudbe predložiti kopijo veljavnega certifikata kot dokazilo o izpolnjevanju tega pogoja. V primeru, da ponudnik ne predloži zahtevanega dokazila, bo njegova ponudba izločena iz postopka javnega naročanja.</p> <p>2. Za posamezno tehnično osebje mora ponudnik ob oddaji ponudbe predložiti kopijo veljavnega certifikata s področja naprednega programiranja zaledne krmilne opreme.</p>
DOKAZILO – v fazi preverjanja:	<p>a. <u>Dokazila vezana na izobrazbo in poklicni naziv:</u> Podatek ponudnik vpiše v obrazec "Seznam kadrov ponudnika".</p> <p>b. <u>Dokazila o razpolaganju s strokovnim kadrom:</u> podatek ponudnik vpiše v obrazec "Seznam kadrov ponudnika".</p> <p>c. <u>Dokazila vezana na znanje slovenskega jezika:</u> potrdilo o znanju slovenskega jezika (v primeru, da oseba ni državljan Republike Slovenije ali formalne izobrazbe ni pridobila v Republiki Sloveniji).</p> <p>d. <u>Dokazila o referencah:</u> obrazec "Potrditev referenc strokovnega kadra ponudnika".</p>
Opomba:	<p>Naročnik ponudnike opozarja, da bo pri izvajanju del zahteval sodelovanje oz. prisotnost strokovnega kadra navedenega v ponudbi v skladu z zahtevami iz razpisa. Izbrani ponudnik bo moral pred vsako morebitno zamenjavo strokovnega kadra v teku izvajanja pogodbe o tem obvestiti naročnika. Vsak nov strokovni kader mora izpolnjevati vse pogoje, ki so bili določeni za prvotni strokovni kader. Kjer je izpolnjevanje pogojev vezano na točno določen datum, se upošteva datum, ko je izbrani ponudnik naročniku podal predlog za zamenjavo strokovnega kadra, razen za reference, kjer velja enako obdobje kot v tej razpisni dokumentaciji.</p> <p>V primeru nespoštovanja navedenega je to lahko razlog za prekinitev pogodbe in unovčitev garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.</p> <p>Ponudnik lahko dokazila o izpolnjevanju referenčnih zahtev predloži na drugem obrazcu ali dokumentu, vendar pa morajo biti izkazani vsi podatki, ki so zahtevani v obrazcu »Potrditev referenc ponudnika«.</p> <p>Šteje se, da oseba aktivno govori slovenski jezik, če je državljan Republike Slovenije ali je zahtevano formalno izobrazbo pridobil v Republiki Sloveniji. V nasprotnem primeru mora ponudbi priložiti dokazilo, izdano s strani ustrezno pooblaščenice institucije o znanju slovenskega jezika na nivoju B2, v skladu s Common European Framework of Reference for Languages – CEFRL.</p>

	Naročnik si pridržuje pravico, da posamezne navedbe, ki so podane v obliki izjav ali glede uspešne izvedbe referenčnega posla, preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, končni obračun, potrdilo o izplačilu, izvajalsko zasedbo...).
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj se lahko izpolnjuje kumulativno – ustrezno izpolnjen seznam odda ponudnik.
Podizvajalci	

Besedilo točke 3. Finančna zavarovanje se nadomesti z novim besedilom v točki b in c (spremembe označeno z rdečo barvo).

3. Finančna zavarovanja (garancije)

b) Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti	
Instrument zavarovanja:	Izvršnice Naročnik zahteva dve (2) ločeni izvršnici, in sicer: <ul style="list-style-type: none"> - za avdio-video opremo in implementacijo ter vzdrževanje in podpora delovanju avdio-video opreme, - za programsko opremo z implementacijo (vključno s filmi, animacijami, vizualizacijami in ostalimi produkcijskimi vsebinami).
Upravičenec 1	Avdio- video oprema in vzdrževanje in podpora delovanju avdio-video opreme - Občina Brežice, Cesta prvih borcev 18, 8250 Brežice
Upravičenec 2	Programska oprema (vključno s filmi, animacijami, vizualizacijami in ostalimi produkcijskimi vsebinami) - Hidroelektrarne na Spodnji Savi, d.o.o., Cesta bratov Cerjakov 33a, 8250 Brežice
Višina zavarovanja:	Vsaka 10 % (deset odstotkov) pogodbene vrednosti z DDV
Datum dospelosti:	Najprej z dnem podpisa pogodbe.
Čas veljavnosti:	Najmanj za 30 (trideset) dni daljša od roka za izvedbo vseh pogodbenih obveznosti
Namen/vsebina garancije:	<ul style="list-style-type: none"> - če izvajalec odstopi od pogodbe pred ali med izvedbo del po izvajalčevi odgovornosti; - če izvajalec z deli ne prične v pogodbenem roku; - če izvajalec v letu 2025 do roka navedenega v pogodbi ne izvede in obračuna dobavo avdio video opreme v skladu s pogodbo; - če izvajalec do roka navedenega v pogodbi ne izvede in obračuna implementacijo opreme v skladu s pogodbo; - če izvajalec naročniku poda zavajajoče ali lažne informacije, podatke ali dokumente, zaradi česar mora naročnik javno naročilo razveljaviti ali modificirati; - če naročnik odstopi od pogodbe po krivdi izvajalca; - v primeru nekvalitetne izvedbe del oz. dobave ali implementacije nekvalitetne oz. neustrezne opreme, ki ni skladna z zahtevami naročnika; - v primeru uničenja ali poškodovanja opreme v času hrambe opreme pri izvajalcu ali v primeru kraje opreme; - v primeru, da izvajalec ne vzdržuje opreme ali ne nudi naročniku podporo pri delovanju opreme v skladu z razpisnimi zahtevami;

	<ul style="list-style-type: none"> - če naročnik ugotovi, da pogodbene obveznosti izvaja subjekt, ki ni izvajalec ali priglasi podizvajalec; - če izvajalec naročniku ne izroči ustreznih dokazil o izpolnjevanju pogojev iz veljavne Uredbe o zelenem javnem naročanju in drugih dokazil zahtevanih v projektni nalogi ter drugi dokumentaciji; - v primeru neplačila potrjenih obveznosti izvajalca do njegovih podizvajalcev, ki jih ti izkažejo z verodostojnimi knjigovodstvenimi in drugimi listinami; - v primeru nepravočasnega oz. neažurnega izvajanja pogodbenih obveznosti ali če izvajalec ne izvrši pogodbenih obveznosti v pogodbenem roku; - za poravnavo stroškov in škode, ki bi nastala naročniku z nepravočasno ali nekvalitetno izvršitvijo pogodbenih obveznosti; - če izvajalec naročniku povzroči škodo, ki je ne povrne v roku 8 dni po pozivu naročnika; - če izvajalec v roku, ki ga določi naročnik, ne odpravi morebitnih pomanjkljivosti v zvezi z izvršenimi pogodbenimi obveznostmi; - če izvajalec ne dostavi podaljšanja veljavnosti instrumenta zavarovanja do roka, ki se opredeli v aneksu k pogodbi v primeru sporazumnega podaljšanja roka izvršitve pogodbenih obveznosti, če je podaljšanje za več kot 30 dni daljše od osnovnega pogodbenega roka; - če izvajalec ne dostavi ustreznega zvišanja instrumenta zavarovanja do roka, ki se opredeli v aneksu k pogodbi v primeru, da se osnovna pogodbeni vrednost poveča za več kot 10% zaradi dodatno naročenih del; - če izvajalec ne dostavi ustreznega instrumenta zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi v pogodbenem roku; - v primeru stečaja, likvidacijskega postopka ali drugega postopka, katerega posledica ali namen je prenehanje poslovanja izvajalca ali katerikoli drug postopek, podoben navedenim postopkom, skladno s predpisi države, v kateri ima izvajalec sedež; - v vseh drugih primerih, ko izvajalec ne izpolnjuje svojih pogodbenih obveznosti.
Predložitev:	<p>V primeru izbora, mora ponudnik naročniku izročiti listini najkasneje v sedmih (7) delovnih dneh od podpisa pogodbe.</p> <p>Pogodba o izvedbi javnega naročila postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži zahtevano finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.</p>
Dokazilo v fazi oddaje JN:	Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev, ki niso vključeni v ESPD
Opomba:	V primeru, da izbrani ponudnik naročniku po podpisu pogodbe ne izroči ustreznega instrumenta za zavarovanje dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali le-tega ne izroči pravočasno, ali le-tega ne izloči za vsako fazo posebej je to razlog za unovčitev instrumenta za zavarovanje resnosti ponudbe.

	Če se v času trajanja izvedbe pogodbe spremenijo določila te pogodbe, lahko naročnik zahteva temu ustrezno spremembo zavarovanja.
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj mora v CELOTI izpolnjevati VSAJ EDEN od partnerjev v skupni ponudbi - Izjava (ne vodilnega) partnerja o izpolnjevanju pogojev, ki niso vključeni v ESPD
Podizvajalci	Ni potrebno, da izpolnjujejo pogoj

c) Zavarovanje odprave napak v garancijski dobi

Instrument zavarovanja:	Izvršnici Naročnik zahteva dve (2) ločeni izvršnici, vsaka za posamezno vrsto del in sicer: <ul style="list-style-type: none"> - za avdio-video opremo in za opravljena dela v zvezi z implementacijo opreme - za programsko opremo (vključno s filmi, animacijami, vizualizacijami in ostalimi produkcijskimi vsebinami).
Upravičenec 1	Avdio- video oprema in implementacija - Občina Brežice, Cesta prvih borcev 18, 8250 Brežice
Upravičenec 2	Programska oprema (vključno s filmi, animacijami, vizualizacijami in ostalimi produkcijskimi vsebinami) - Hidroelektrarne na Spodnji Savi, d.o.o., Cesta bratov Cerjakov 33a, 8250 Brežice
Datum dospelosti:	Najprej z dnem uspešno izvedene primopredaje.
Višina zavarovanja:	5 % (pet odstotkov) končne pogodbene vrednosti del upravičenca 1 z DDV brez morebitnih obračunanih pogodbenih kazni. 5 % (pet odstotkov) končne pogodbene vrednosti del upravičenca 2 z DDV brez morebitnih obračunanih pogodbenih kazni.
Čas veljavnosti:	Najmanj za trideset (30) dni daljša od garancijske dobe, ki je zahtevana v tej razpisni dokumentaciji - garancijski rok teče od končnega prevzema implementirane opreme.
Namen/vsebina garancije:	Naročnik bo unovčil instrument zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi: <ul style="list-style-type: none"> - če izvajalec krši svoje pogodbene obveznosti iz naslova jamčenja za odpravo napak ali - če izvajalec v času garancije ne bo izvajal garancijskih obveznosti na način, opredeljen v pogodbi, ali - če izvajalec naročniku ne bo pravočasno predložil ustrezne garancijske listine za naslednje garancijsko obdobje ali - v vseh drugih primerih, ko izvajalec ne izpolnjuje svojih pogodbenih obveznosti.
Predložitev:	V sedmih (7) delovnih dneh od končnega zapisniškega prevzema implementirane opreme.
Dokazilo v fazi oddaje JN:	Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev, ki niso vključeni v ESPD
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj mora v CELOTI izpolnjevati VSAJ EDEN od partnerjev v skupni ponudbi - Izjava (ne vodilnega) partnerja o izpolnjevanju pogojev, ki niso vključeni v ESPD
Podizvajalci	Ni potrebno, da izpolnjujejo pogoj

4. Merilo za izbor izvajalca

Besedilo točke 4. Merilo za izbor izvajalca iz razpisne dokumentacije z dne 31.7.2025 se nadomesti z novim besedilom, tako da to sedaj glasi 8spremembe zapisane z rdečo barvo):

Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika je ekonomsko najugodnejša ponudba določena na podlagi ocenjevanja po sistemu točkovanja od 0 do 100 točk z upoštevanjem naslednjih meril:

- Merilo 1: Cena (največ 85 točk)
- Merilo 2: Podaljšana garancija (največ 10 točk)
- Merilo 3: Dodatne reference tehničnega kadra (največ 5 točk) in sicer po izračunu kot sledi v nadaljevanju.

$$T = T_1 + T_2 + T_3$$

Kot najugodnejša bo izbrana ponudba, ki bo v seštevku točk posameznih meril zbrala največje število točk. Največje možno število točk je 100 pri čemer je:

T₁: Cena (največ 85 točk) – cena v EUR:

- ponudnik, ki ponudi najnižjo ponudbeno ceno dobi 85 (petinosemdeset) točk,
- za vsaka dva odstotka (2,00%) višje cene se ponudnikom odšteje 1 (ena) točka (decimalne vrednosti do vključno 0,49% pomenijo zaokrožitev navzdol, od 0,50% pa navzgor).

T₂: Podaljšana garancija (največ 10 točk):

- podaljšanje zavarovanja za 1 leto znaša 5 točk,
- podaljšanje zavarovanja za 2 leti ali več znaša 10 točk.

T₃: Dodatne reference tehničnega kadra (največ 5 točk):

Če ponudnik v ekipo tehničnega osebja vključi še dodaten kader, ki izpolnjuje iste reference kot zahtevano v osnovnih referencah za tehnično osebje, dobi za vsakega 1 točko, vendar skupno največ 5 točk.

V kolikor besta dva ali več ponudnikov po točkovanju prejela enako število točk, bo izbran ponudnik, ki je predložil nižjo ceno.

Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika je ekonomsko najugodnejša ponudba določena na podlagi ocenjevanja po sistemu točkovanja od 0 do 200 točk z upoštevanjem naslednjih meril:

- **Merilo 1 (T_H)** ((kategorija avdio video oprema in vzdrževanje) možnih največ 100 točk):
Cena (T_{HC}) (največ 85 točk) + podaljšana garancija (T_{HG}) (največ 15 točk)
- **Merilo 2 (T_S)**(kategorija programska oprema (možnih največ 100 točk)) : Cena (T_{SC}) (največ 70 točk) + nominirani vsi zaželeni strokovnjaki (T_{SK}) (30 točk)

in sicer po izračunu kot sledi v nadaljevanju.

Najugodnejša je ponudba z najvišjim številom točk T, ki se izračuna po formuli:

$$T = T_H + T_S$$

pri čemer je

$$T_H = T_{HC} + T_{HG} \text{ in } T_S = T_{SC} + T_{SK}$$

Merilo za izbor najugodnejše ponudbe (T) je seštevek posameznih ponderjev, ki se izračunajo:

Ponder	Merilo	Izračun
Ponder 1 (T_{HC})	Ponudbena vrednost (največje možno število točk je 85)	Število točk pri tem merilu se izračuna po formuli: $T_{HC} = 85 * A_{\min} / A$ kjer je: - (A) višina ponudbene vrednosti ponudnika (EUR brez DDV) za »Avdio video opremo« in »Vzdrževanje«. in - (A_{\min}) najnižja ponudbena vrednost* od prejetih ponudb (EUR brez DDV) za »Avdio video opremo« in »Vzdrževanje«. *Upošteva se ponudbena vrednost »C) Skupaj A – B (brez DDV)« iz ponudbenega pisma (Obrazec »PONUDBA«), ki bo sestavni del ponudbe.
Ponder 2 (T_{HG})	Podaljšana garancija za odpravo napak v garancijskem roku (največje možno število točk je 15)	- 1. dodatno leto (5 točk), skupaj 3 leta - 2. dodatno leto (dodatnih 10 točk), skupaj 4 leta
Ponder 3 (T_{SC})	Ponudbena vrednost (največje možno število točk je 70)	Število točk pri tem merilu se izračuna po formuli: $T_{SC} = 70 * B_{\min} / B$ kjer je: - (B) višina ponudbene vrednosti ponudnika (EUR brez DDV) za »Programsko opremo«. in - (B_{\min}) najnižja ponudbena vrednost** od prejetih ponudb (EUR brez DDV) za »Programsko opremo«. **Upošteva se ponudbena vrednost »G) Skupaj 2 – F (brez DDV)« iz ponudbenega pisma (Obrazec »PONUDBA«), ki bo sestavni del ponudbe.
Ponder 4 (T_{SK})	Nominacija projektne skupine (največje možno število točk je 30, po ključu področja: + <i>Vodja projekta</i> 9 točk + <i>Grafični oblikovalec</i> 3 točke + <i>3D animator</i> 3 točke	Vodja projekta nominiran za izvedbo javnega naročila kumulativno izpolnjuje spodnje pogoje: a.) Aktivno govori slovenski jezik. b.) Ima izobrazbo na ravni 7 SOK ali več . c.) Izkazuje najmanj po eno (1) referenco in sicer: c.1.) V zadnjih štirih (4) letih pred objavo predmetnega naročila ima reference pri vodenju vsaj enega primerljivega projekta

	<p>+ UX / UI oblikovalec 3 točke + »fronted« razvojniki programske opreme 3 točke + »backend« razvojniki programske opreme 3 točke + tehnični strokovnjak 3 točke + usposobljen strokovni delavec – serviser za odpravo napak v garancijski dobi 3 točke)</p> <p><u>Opomba:</u> Točke se priznajo samo za nominacijo 1 osebe za vsako področje (v kolikor nekdo ponudi 2 ali več oseb za posamezno področje še vedno prejme samo točke za 1 osebo).</p> <p>Če nominirana oseba ne izpolnjuje vseh pogojev iz te razpisne dokumentacije - meril, prejme 0 točk.</p> <p>Nepopolna ali neustrezna dokazila se ne upoštevajo.</p>	<p>kot je definirano v točki 2.4. te razpisne dokumentacije in c.2.) V zadnjih štirih (4) letih pred objavo predmetnega naročila ima reference pri vodenju projekta razvoja programske opreme in dela z različnimi multimedijskimi orodji.</p> <p>d.) Razpolaga z veljavnim certifikatom s področja projektnega vodenja. Sprejemljivi so raznovrstni certifikati, ki potrjujejo strokovno usposobljenost za vodenje projektov, kot so na primer:</p> <ul style="list-style-type: none"> - IPMA certifikati (SloCert ali mednarodni IPMA certifikati) ali - PMP (Project Management Professional) ali - PRINCE2 (Foundation ali Practitioner) ali - Scrum Master certifikat ali - ali drugi primerljivi certifikati s tega področja. <p>Tehnične osebe nominirane za izvedbo javnega naročila:</p> <ul style="list-style-type: none"> • grafični oblikovalec, • 3D animator, • UX / UI oblikovalec, • »fronted« razvojniki programske opreme, • »backend« razvojniki programske opreme, • tehnični strokovnjak za IT, nominiran za izvedbo predmetnega javnega naročila, mora razpolagati z veljavnim certifikatom s področja naprednega programiranja zaledne krmilne opreme. Sprejemljivi so raznovrstni certifikati, ki potrjujejo strokovno usposobljenost za vodenje projektov, kot so na primer: <ul style="list-style-type: none"> - Extron Control Professional Certification ali - AMX Certified Expert (ACE) Programmer ali - Crestron Advanced Systems Programming (CTI-P301) ali - ali drugi primerljivi certifikati s tega področja. • usposobljen strokovni delavec, usposobljen za odpravo napak v garancijski dobi. <p>Tehnične osebe morajo kumulativno izpolnjevati naslednje pogoje:</p> <p>a. aktivno govoriti slovenski jezik,</p>
--	---	--

		b. individualno izkazuje vsaj 5 let izkušenj in c. <u>reference</u> : Izkazuje <u>najmanj eno (1) referenco</u> , in sicer: Iz vsaj enega izmed področij, na katere se nanaša javno naročilo (medijske simulacije, interaktivne AR in VR simulacije).
--	--	---

Dokazila:

- a) **Obrazec "Seznam kadrov ponudnika – merila_revA"** – vsebuje podatke o strokovnem kadru, vključno z izobrazbo, poklicnim nazivom, referencami in razpoložljivostjo, ki bodo sodelovali na projektu in
- b) dokazila o referencah - Podatek ponudnik vpiše v obrazec "Seznam kadrov ponudnika - merila_revA« s sklicem na izpolnjen obrazec:
 - za VODJO PROJEKTA - Seznam kadrov ponudnika – vodja projekta_revA
 - za TEHNIČNI STROKOVNAJK ZA IT - Seznam kadrov ponudnika - tehnični strokovnjak_revA in
- c) kopija **veljavnega certifikata**, ki potrjuje strokovno usposobljenost za izvedbo dela za katerega je oseba nominirana in
- d) dokazila vezana na izobrazbo in poklicni naziv in
- e) dokazila vezana na znanje slovenskega jezika: šteje se, da oseba aktivno govori slovenski jezik, če je državljan Republike Slovenije ali je zahtevano formalno izobrazbo pridobila v Republiki Sloveniji. V nasprotnem primeru mora ponudnik priložiti ustrezno dokazilo, izdano s strani pooblaščenice institucije, o znanju slovenskega jezika na ravni B2, skladno s Skupnim evropskim jezikovnim okvirom (CEFR).

Opomba: Dokumente iz alinej d) in e) lahko ponudnik predloži na poziv naročnika.

Zahteva po sodelovanju strokovnega kadra in pogoji za zamenjavo

Naročnik opozarja, da bo pri izvajanju pogodbenih del zahteval sodelovanje oziroma prisotnost strokovnega kadra, ki je bil nominiran v ponudbi, skladno z zahtevami razpisne dokumentacije. Izbrani ponudnik je dolžan zagotoviti, da bo nominirani kader dejansko sodeloval pri izvajanju pogodbe.

V primeru, da pride do potrebe po zamenjavi strokovnega kadra med izvajanjem pogodbe, mora izbrani ponudnik o tem predhodno obvestiti naročnika. Vsaka zamenjava mora biti predhodno odobrena s strani naročnika. Novi strokovni kader mora v celoti izpolnjevati vse pogoje, ki so bili določeni za prvotno nominirani kader. Kadar so pogoji vezani na določen datum, se kot relevanten šteje datum, ko je bil naročniku predložen predlog za zamenjavo kadra, razen v primeru referenc, kjer se upošteva enako referenčno obdobje, kot je določeno v tej razpisni dokumentaciji.

Nespoštovanje navedenih določil lahko predstavlja razlog za enostransko prekinitev pogodbe in novčitev garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Ponudnik lahko dokazila o izpolnjevanju zahtev predloži na drugem obrazcu ali dokumentu, vendar morajo biti izkazani vsi podatki, ki so zahtevani po tej razpisni dokumentaciji.

Naročnik si pridržuje pravico, da preveri resničnost navedb, podanih v obliki izjav ali glede uspešne izvedbe referenčnih poslov, ter zahteva ustrezna dokazila (npr. kopijo pogodbe z investitorjem ali delodajalcem, končni obračun, potrdilo o izplačilu, seznam izvajalske zasedbe ipd.).

